

Recursos en Línea para Inmigrantes

Arturo Cuellar, AG®
cuellararturo@familysearch.org

Objetivos de la clase: Aprender la información requerida para empezar la búsqueda en el país de origen de un antepasado inmigrante. Aprender acerca de los tipos de registros y otros recursos que pueden indicar lugar de origen de un inmigrante.

INFORMACIÓN REQUERIDA

¿Cómo puedo saber si encuentro a un Antonio Garriga en los registros de España nacido aproximadamente en el año que busco y en el lugar correcto si es el mismo que busco?

- Nombre del inmigrante
- Nombre del pueblo y país
- Fecha aproximada de nacimiento o matrimonio (en el pueblo de origen).
- Conexiones familiares (**LO MÁS IMPORTANTE**)
 - Nombres de los padres
 - Nombre del cónyuge
 - Nombre de un hijo
 - Nombre de un hermano

La meta es encontrar suficiente información para identificar a nuestro antepasado en un registro de su pueblo natal.

TIPOS DE REGISTROS QUE PUEDEN INDICAR ORIGEN

Registros parroquiales

Registros civiles

Registros de ciudadanía en su nuevo país

Registros militares

Registros de migración

- Pasaportes
- Listas de pasajeros
- Permisos de embarque
- Protocolos notariales
- Boletines oficiales

SITIOS EN LINEA

PARES – Portal de Archivos Españoles <http://pares.mcu.es/>

- Movimientos migratorios iberoamericanos

- **Fuentes Documentales Españolas**
 - **Fuentes Documentales Iberoamericanas**
- Archivo General de Indias
 - Pasajeros a Indias
 - 1509-1790
 - Índices publicados (1509-1599)
 - Lugar de origen en España
 - Nombres de padres y/o cónyuge
 - FamilySearch en microfilm (1509-1701)
 - Incorporado en Movimientos Migratorios de Iberoamericanos
 - SoloGenealogia.com
 - No está completamente indexado
 - Casa de la contratación
 - Generaron las listas o libros de pasajeros
 - Informaciones y licencias (1509-1701)
 - Sevilla el único puerto legal para salir a las Américas
 - Sub-sección – informaciones y licencias (1534-1790)
 - Podrían ser las mismas personas en las listas de pasajeros
 - Asuntos comerciales
 - Juros
 - Fianzas de soldados
 - Autos de difuntos
- Algunos registros en PARES están digitalizados

SUDAMÉRICA

- **CEMLA** <http://cemla.com/>
 - Microfilmación de archivos de instituciones étnicas (especialmente italianas) en Argentina, Uruguay y Chile
 - Microfilmación de colecciones de periódicos étnicos
 - Digitalización de las listas de desembarco en el puerto de Buenos Aires
 - Algunos particulares han ofrecido copias de documentos familiares (fotos, cartas, pasaportes, etc.)
- **Barcos De Agnelli (1882 – 1920)** <http://www.barcosdeagnelli.com.ar/>
 - Listados de pasajeros de inmigrantes de origen italiano
 - Arribados al puerto de Buenos Aires
 - 1882-1920
- **Apellidos Italianos** <http://www.apellidositalianos.com.ar/>
 - Listas de pasajeros
 - Entradas de pasajeros
 - Buenos Aires y otros puertos
- **Centro Altreitalie** <http://www.altreitalie.it/>
 - Se requiere una inscripción gratis
 - Solamente en italiano o inglés
- **Museu da Imigracao do Estado do São Paulo**
<http://www.memorialdoimigrante.org.br/>
 - **Acervo Digital**
 - **Cartas de chamada** Los documentos que declaran una garantía de la ayuda a los inmigrantes que deseen unirse a su familia ya establecida en Brasil
 - **Registro de matricula** Los datos del registro de las personas que pasaron por

- hospedaje de Inmigrantes
 - **Cartografico** Mapas
 - **Iconograficos** Imágenes del Hostal de Inmigrantes, postales, fotos de viajes y retratos de los inmigrantes
 - **Requerimientos** Documentos que soliciten el reembolso de los gastos el transporte hasta la llegada de inmigrantes a Brasil
 - **Jornais** Las publicaciones de las colonias de inmigrantes en Brasil, con ediciones entre los años 1886 y 1987
- **Barcos e inmigrantes** <http://www.barcoseinmigrantes.com/>
- **Ancestros italianos** <http://www.ancestrositalianos.com/>

OTROS SITIOS

Proyecto ancestros inmigrantes http://immigrants.byu.edu/main_page/main_page

- Patrocinado por la Universidad de Brigham Young
- Colecciones de muchas partes del mundo
- Información sobre las fuentes pero no hay imágenes

Emigrantes Riojanos <http://ias1.larioja.org/emigra/emigra/index.html>

- 1880-1936
- La región de La Rioja España

GenFrancesa <http://www.genfrancesa.com/index.html>

- En español

COLECCIONES DE FAMILYSEARCH

- Puerto Rico, registros de extranjeros, 1815-1845
- Cruces fronterizos México a los EEUU, 1903-1957
- España, Registros consulares de emigrantes, 1808-1960
- España, Provincia de Cádiz, pasaportes, 1810-1866
- España, Cantabria, Pasaportes, 1785-1863
- Bahía, Listas de pasajeros, 1855-1961
- Rio de Janeiro, Tarjetas de inmigración, 1900-1965
- São Paulo, Tarjetas de inmigración, 1902-1980
- São Paulo, Puerto de Santos, Listas de pasajeros e inmigrantes, 1960-1982
- São Paulo, Registros del hospedaje de inmigrantes, 1882-1925

LIBROS Y BLOGS

Existan muchos libros y blogs que pueden contener mucha información sobre inmigrantes.

Blogs

- Vascos en el oeste de los EEUU Basques in Western USA: Amerikanuak
<http://basquesinwestern.blogspot.com.es/?view=classic>
- El alma de la Genealogía <http://estebandegaribay.blogspot.com/>
 - La Emigración Vasca-Guatemala 1869-1922

- Presencia Vasca en Inglaterra 1871-1922
- Emigración Burgalesa-Guatemala 1869-1929

CRUCES FRONTERIZOS MEXICO-ESTADOS UNIDOS 1895- 1957

- 1 Julio 1906 – Inicia la inspección a quienes cruzan la frontera
- Antes de 1930 las estadías menores de 6 meses no se registran
- 1908 – Empieza el sistema de tarjetas de índice
- Diferentes formas de registro; estadístico y no estadístico (forma corta)
- Manifiesto (forma larga). Siempre se recomienda buscar esta última
- Extremadamente útil ver las dos formas, incluyendo el reverso de ambas
- Revise quien más cruzó la frontera con su antepasado
- Siempre busque revisar el documento original, muchos de estos incluyen fotos

¿Dónde encontramos estos registros?

- FamilySearch.org
- Ancestry.com
- Microfilms (diferentes localidades)

CONSEJOS IMPORTANTES

- Tenga paciencia
- Sea persistente
- Sigue intentando
- Piense en el club de **FAV**oritos de nuestro antepasado/inmigrante
 - **F**amiliares
 - **A**migos
 - **V**ecinos
- Siempre busque **todos** los registros de su antepasado en el lugar donde llegó
- No hay una manera fija que funcione para todos
- Siempre tenga suficiente información para poder identificar a sus antepasados en los registros

Para más información le recomendamos revisar estas dos clases en el centro de aprendizaje de FamilySearch:

“Mis Antepasados ¿Vinieron de?” <https://familysearch.org/learningcenter/lesson/mis-antepasados-vinieron-de-8230/1181>

“Crossing the Frontera” (en Inglés) <https://familysearch.org/learningcenter/lesson/crossing-the-frontera/681>